

INFORME SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS

Tratamiento de datos personales en la aplicación de Fishinda

Entró en vigor el 25 de mayo del 2018

Tus datos personales son usados para proveer los servicios de Fishinda Kft. y para ofrecer contenidos útiles, informaciones relevantes, productos y servicios recomendados y ofertas personalizadas para mejorar tu experiencia con respecto al servicio de Fishinda. Todos estos servicios excelentes son basados en tu comportamiento precedente: los tipos de servicios que usabas y las informaciones que compartías con nosotros.

Con el presente informe se comunica las normas del tratamiento de datos y la protección de los datos aplicados en la aplicación de Fishinda ("**Aplicación**") y en la página web de fishinda.com ("**Página web**"). Los datos personales de las personas físicas ("**Usuario**") que son registrados en la aplicación o en la página web son usados por Fishinda Kft.

En la gestión de la Aplicación y la Página web el principio del tratamiento de datos personales es asegurar la protección de los datos personales a todos los usuarios durante el tratamiento y elaboración de datos según la ley en vigor.

I. Titulares del tratamiento de datos y los encargados de la elaboración de datos

I.1. Titular del tratamiento de datos

Fishinda Kft.

Sede: Márvány str, 17, 1012 Budapest, Hungría

Número de registro de la empresa: 07-09-027623

Dirección del correo electrónico: info@fishinda.com

Página web: www.fishinda.com

Representante de la empresa: Attila Kovács director general

I.2. Encargados de la elaboración de datos

Encargados de la elaboración de datos:

Nombre de la empresa	Dirección	Actividad
Attadev Digital Kft.	Szerdahelyi utca 4-8. 3. em. 304, 1086, Budapest, Ungheria	Administrar la aplicación, proveer servicios
Click2Digital Ltd.	125 Wood Street, London, EC2V 7AW	Administrar la página Facebook y Google
ActiveCampaign, LLC	1 North Dearborn Street Suite 500 Chicago, IL 60602	El sistema para enviar newsletter

Fishinda comunica los datos personales a terceras partes exclusivamente con el objetivo de poner a tu disposición sus servicios. Servimos las agencias de media y los proveedores técnicos con tus datos personales. No vendemos o cambiamos nunca los datos con finalidad de marketing a terceras partes fuera Fishinda Kft.

Los procesos técnicos que son usados para el tratamiento de datos por Fishinda Kft. pueden requerir encargados de la elaboración de datos. Los encargados de la elaboración de datos son permitidos proceder exclusivamente según el contrato hecho con el titular del tratamiento de datos y según los ordenes recibidos al respecto sin tomar una decisión hacerlo solo. Fishinda Kft. asigna a los encargados de la elaboración de datos enviar electrónicamente newsletter y otros materiales promocionales. En todos los casos el servicio provisto por los encargados de la elaboración de datos es definido en un contrato escrito. Los datos elaborados serán guardados solamente hasta el fin del contrato.

II. Los datos personales tratados

II.1. Los datos personales tratados en la Aplicación de Fishinda y en la Página web.

Te advertimos que la condición para usar los servicios de la Aplicación es que des tu consentimiento a Fishinda para tratar los siguientes datos y mandarlos a los encargados de la elaboración de datos. Utilizando la Aplicación y consintiendo el tratamiento de datos personales e informaciones, declaras de haber aprendido el informe en vigor sobre el tratamiento de datos y estás de acuerdo con el informe mencionado.

Los datos personales tratados

- 1) Nombre
- 2) Apellido
- 3) Dirección del correo electrónico
- 4) Contraseña
- 5) País
- 6) Número de la licencia de pesca
- 7) El ID de Facebook

- 8) El ID de Google
- 9) Imagen del perfil
- 10) Consentimiento al tratamiento de datos
- 11) Hora del consentimiento al tratamiento de datos
- 12) El ID de Fishinda
- 13) Datos con respecto a la suscripción premium
- 14) Datos subidos por el Usuario (las capturas, accesos, foto, eventos, comentarios, like)
- 15) Datos registrados durante el uso de la Aplicación (el último acceso, la hora del registro, tiempo de uso, tipo del dispositivo, informaciones sobre el dispositivo, sistema operativo)
- 16) Datos de los Usuarios con respecto a la participación en las promociones realizadas en la Aplicación
- 17) Datos de los Usuarios con respecto a las adquisiciones con cupones
- 18) Estado de la suscripción al newsletter
- 19) Sesión (fecha inicio, fecha final)
- 20) Fecha de notificación, texto
- 21) Fecha de solicitud para restablecer una contraseña olvidada

El tratamiento y elaboración de los datos de arriba son necesarios para proveer servicios solicitados por el Interesado con el registro. Los datos n.º1-6, 9, 12-13 son necesarios para identificar la persona y es obligatorio insertarlos. Los datos n.º7-8 sirven para conectar la cuenta Fishinda con la cuenta Facebook y Google. Conectar las cuentas mencionadas es un requisito para utilizar la Aplicación. Los datos n.º10-11 registran y tratan el consentimiento al tratamiento de datos. Los datos n.º14-17 son datos subidos voluntariamente por el Usuario durante el uso de la Aplicación. Insertar y subir datos de este tipo es la decisión del Usuario. Los datos n.º18-21 son datos administrativos que indican si el Usuario se ha suscrito al newsletter voluntariamente, desde cuándo usa la Aplicación, qué informaciones ha recibido y cuándo ha solicitado una nueva contraseña.

II.2. Los datos técnicos

Durante el funcionamiento del sistema se registran los siguientes datos técnicos: los datos del ordenador y teléfono del Interesado accedido que son generados durante el uso de los servicios y que son registrados automáticamente por el sistema de Fishinda Kft. como resultado de los procesos técnicos. Los datos automáticamente guardados se registran automáticamente por el sistema al inicio y cierre de sesión del Interesado sin su declaración o actividad. Es prohibido conectar estos datos con otros datos personales – excepto en el caso de que sea obligatorio por la ley. Solamente Fishinda Kft. tiene acceso a los datos.

Los servidores externos soportan la medición independiente y el audit de los datos sobre el tráfico de la Página web y la Aplicación y otros datos analíticos (Google Analytics). La información sobre el tratamiento de datos de la medición es disponible por Google Analytics en www.google.com/analytics.

Es posible evitar la medición de los datos de arriba según el modo mencionado, instalando un plugin bloqueador para el navegador.

II.3. Tratamiento de datos con respecto al newsletter y el newsletter personalizado

Al registrar en la Aplicación y en la Página web www.fishinda.com se ofrece la posibilidad de suscribirse a newsletter.

Para usar el servicio, el usuario se suscribe a newsletter y de la manera de proveer datos voluntariamente, da su consentimiento a Fishinda Kft. para tratar los siguientes datos personales:

- 1) Nombre
- 2) Dirección de correo electrónico
- 3) Modelos de comportamiento del usuario utilizando la Aplicación y la Página web
- 4) Informaciones y modelos de comportamiento del usuario leyendo el newsletter

Dar de baja de newsletter y de otras comunicaciones con la finalidad de marketing es posible en cualquier momento sin limitaciones o justa causa gratuitamente en la dirección: info@fishinda.com.

En todos los newsletter que recibirás de nuestra parte te advertiremos que darse de baja es posible en cualquier momento sin limitaciones o justa causa, gratuitamente.

II.4. Tratamiento de datos con respecto a la participación en juegos de premios y la comunicación para finalidades de marketing

Al registrar y al usar de la Aplicación o de la Página web el usuario puede dar su consentimiento a la participación en las promociones y en los juegos de premios y al tratamiento de datos necesarios para administrar estas actividades y en el caso de ganar, el usuario consiente al usar público de su nombre y país.

Al registrar y al uso de la Aplicación o de la Página web el usuario puede dar su consentimiento a recibir ofertas de direct marketing de Fishinda Kft.incluso newsletter, usando los datos de contacto insertados por el usuario.

Estos consentimientos no son obligatorios.

II.5. Tratamiento de datos por otros motivos

La correspondencia con el servicio al cliente de Fishinda Kft. (Reclamo del usuario, solicitudes, comunicaciones).

Fishinda Kft. mantiene un servicio al cliente cuya correspondencia es registrada. Estos datos sirven para Fishinda Kft. para poder reconstruir los eventos auténticamente en el caso de que haya controversias legales de consumidores.

III. Delegado de protección de datos

En el caso de que los casos obligatorias del Artículo 37 GDPR no se ocurran, un delegado de protección de datos no será designado.

IV. La base jurídica, el objetivo y la manera del tratamiento de datos

IV.1. El tratamiento de datos en la Aplicación y en la Página web www.fishinda.com es realizado basado en la declaración voluntaria del Interesado después de haber sido informado adecuadamente. Tal declaración incluye el consentimiento del Interesado al tratamiento y utilización de datos personales que son insertados durante el uso de la Aplicación y la Página web. La base jurídica del tratamiento de datos es el consentimiento del Interesado según el

GDPR, es realizado basado en el consentimiento voluntario del Interesado según la ley del derecho de consentimiento y la libertad de información, Subsección (a), párrafo (1) del artículo 5 de la ley CXII de 2011., y según la ley de servicios comerciales electrónicos y de los servicios de la sociedad de información, la ley CVIII de 2001.

El Interesado da su consentimiento al tratamiento de datos con el uso de la Página web, con el registro en la Aplicación y con insertar los datos personales.

IV.2. El objetivo del tratamiento de datos es asegurar la provisión de servicios disponibles en la Aplicación y en la Página web. Los datos provistos por el Interesado son utilizados por Fishinda Kft. exclusivamente con finalidades de proveer servicios, realizar la facturación, mantener contacto. En el caso de que el Interesado se haya suscrito a newsletter o a participación en juegos de premios, los datos serán tratados para demostrar el envío de los newsletter y las condiciones de los contratos realizados.

IV.3. El objetivo de los datos registrados automáticamente es realizar análisis estadístico y el desarrollo técnico del sistema informático este es el interés legal de Fishinda Kft. y la protección de derechos del Interesado.

IV.4. Los datos personales provistos no serán usados por Fishinda con otros finalidades que afirmados en estos artículos. Proveer datos personales a terceras partes o a las autoridades es posible exclusivamente con el consentimiento precedente del Interesado, si la ley no especifica diversamente.

IV.5. Los datos personales provistos a Fishinda Kft. no son controlados. Por la autenticidad de los datos provistos es responsable solamente el usuario que inserta los datos. Insertando la dirección del correo electrónico el Interesado asume la responsabilidad del uso exclusivo de la propia dirección para obtener los servicios. Por eso el Interesado registrando con una dirección de correo electrónico determinada, asume la responsabilidad total por todas las actividades de la dirección de correo electrónico.

V. EL PERÍODO DEL TRATAMIENTO DE DATOS

V.1. El período del tratamiento de los datos personales provistos al registrar en la Aplicación, inicia con el registro y termina con la solicitud de la anulación del registro. En caso de los datos no obligatorios, el período del tratamiento de datos inicia con el momento del insertar los datos y termina con la solicitud de cancelación de los datos determinados.

Para anular el registro el Interesado debe solicitar la cancelación en los ajustes de la Aplicación y la solicitud será realizado por Fishinda Kft.

V.2. Los datos registrados asociados con la persona son conservados por el sistema sólo hasta la anulación del registro.

V.3. Al anular el registro o en el caso de que el usuario non acceda en la aplicación para 5 años (y queda inactivo) todos los datos asociados a la persona (nombre, dirección de correo electrónico, país, ID de Google, ID de Facebook, número de la licencia de pesca, ID del usuario, foto, eventos) serán eliminados. Las capturas y los datos de los modelos del comportamiento

del usuario quedan tratados por Fishinda Kft. de manera anónima no asociados a personas, sirviendo para realizar análisis estadístico y maximizar las experiencias de los usuarios.

V.4. Las reglas de abajo no se refieren a la obligación de conservar datos y el tratamiento de datos con respecto a la suscripción a Newsletter o consentimientos de otra manera.

V.5. En el caso de los Newsletter los datos personales serán tratados hasta la cancelación de los Newsletter según la especificación en la parte II.3.

VI. LOS DERECHOS DEL INTERESADO Y LAS OPCIONES PARA HACER VALER LOS DERECHOS

VI.1. El Interesado tiene el derecho a pedir información sobre los propios datos personales tratados por Fishinda Kft en cualquier momento, y además el Usuario tiene el derecho a modificar estos datos en cualquier momento en los ajustes de la Aplicación o solicitar Fishinda Kft. que los modifique.

VI.2. El Interesado puede solicitar informaciones sobre los datos tratados por Fishinda Kft, sobre los datos procesados por los Encargados de la elaboración de datos, sobre las fuentes de datos, la finalidad, la base jurídica y el período del tiempo del tratamiento de datos, y además sobre el nombre y la dirección del encargado de la elaboración de datos, sobre la actividad en relación con la elaboración de datos, sobre las circunstancias, los efectos y las medidas de una resolución de una posible incidente de la protección de datos, además sobre la base jurídica y el intestado de la provisión de datos en el caso de proveer datos del Interesado. Fishinda Kft. provee las informaciones solicitadas dentro de 30 días desde la recepción de la solicitud.

Para poder controlar y comunicar hacia el Interesado las actividades en relación con el incidente de la protección de datos, las actividades mencionadas serán registradas por Fishinda Kft. incluyendo los datos personales del Interesados, todos los Interesados en relación de el incidente, el momento, las circunstancias, los efectos y las medidas de una resolución de el incidente de la protección de datos y otros datos obligatorios por la ley.

VI.3. El Interesado puede ejercitar sus derechos contactando a Fishinda Kft. a la dirección: Fishinda Kft., Páfrány köz, 11, 8096, Sukoró, Hungría.
Servicio al Cliente: info@fishinda.com.

VI.4. El Interesado tiene el derecho a pedir la corrección o la cancelación de los datos insertados erróneos en cualquier momento. Algunos de los datos pueden ser modificados en la Aplicación por el Interesado otros datos deben ser corregidos o cancelados por Fishinda a solicitud que será realizada dentro de 3 días hábiles desde su recepción, en este último caso los datos no podrán ser recuperados. La cancelación no es considerada como tratamiento de datos según la ley, los datos serán conservados por Fishinda Kft. hasta que sea necesario. El Interesado y todos los que han recibido los datos precedentemente serán informados de la corrección y la cancelación. La notificación puede ser omitida si este acto no es contra el interés del Interesado siendo con finalidad de tratamiento de datos.

En el momento en que Fishinda Kft. no satisface la solicitud del Interesado en respecto a modificación, corrección o cancelación de datos, Fishinda Kft. será obligada a justificar el hecho y el motivo legal, por el que la solicitud en respecto a modificación, corrección o cancelación de datos fue negada, dentro de 30 días desde la recepción de la solicitud.

El Interesado tiene el derecho a oponerse al tratamiento de los datos personales. Fishinda es obligada a examinar la objeción, tomar una decisión e informar el solicitante por escrito lo antes posible dentro de 15 días máximo desde la recepción de la solicitud.

VI.5. El Interesado puede hacer valer los derechos a la Autoridad Nacional de la Protección de Datos (en Hungría: Szilágyi Erzsébet fasor, 22/c, 1125, Budapest, www.naih.hu) o al Corte según la ley de Info. y el Código Civil (Ley V. de 2013).

VI.6. En el caso de que el Interesado inserte datos de terceras partes al registro para utilizar el servicio o cause daños en cualquier manera durante el uso de la Aplicación o en la Página web, Fishinda Kft. tiene el derecho a una indemnización por el Interesado. Fishinda Kft. da toda su ayuda a las autoridades a identificar las personas que cometen infracciones de la ley.

VII. Seguridad de los datos

Fishinda Kft. y sus encargados de la elaboración de datos realizan las medidas técnicamente y administran las actividades teniendo en cuenta el estado actual de la ciencia y la tecnología y los costos de la realización y además el riesgo de la seguridad de los datos, para garantizar la seguridad de los datos a un nivel adecuado con respecto a la proporción del riesgo.

Fishinda Kft. protege los datos tratados proporcionalmente a los riesgos sobre todo el acceso, modificación, comunicación, publicación, cancelación o demolición no autorizados, y además la demolición involuntaria y corrupción de los datos y la inaccesibilidad de los datos debido a los cambios técnicos. Fishinda Kft. y sus encargados de la elaboración de datos archivan los datos en una base de datos protegida por contraseña o críptica. Fishinda Kft. y sus encargados de la elaboración de datos protegen los datos con firewall, software antivirus, métodos para encriptar, filtro de contenido y otras soluciones técnicas proporcionalmente a los riesgos y además monitorean los incidentes de seguridad de los datos constantemente.

VIII. Otras reglas

Los datos personales provistos a Fishinda Kft. no son controlados. Por la autenticidad y la validez de los datos provistos es responsable solamente el usuario por el que los datos fueron insertados. Con la provisión de la dirección del correo electrónico el Interesado asume la responsabilidad del uso exclusivo de la propia dirección del correo electrónico para obtener los servicios.

Para realizar el presente informe se tuvo en cuenta las reglas del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consejo ("Reglamento General de Protección de Datos (RGPD)). Fishinda Kft. reserva el derecho a modificar el presente Informe sobre el tratamiento de datos en cualquier momento, advirtiendo a los usuarios anteriormente en la Aplicación y en la Página web www.fishinda.com. Continuando el uso de la Aplicación y de la Página web www.fishinda.com el Usuario consiente a las condiciones modificadas.

Budapest, 23 de mayo de 2018

